

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

霞碧曰：夫人實一慈善家。非余善與之交。實彼憐余之深。余時忽憶及一事。急詢霞碧曰。密斯何爲不別而行。所借果爲阿誰。霞碧曰。余本不欲卽行。爲癭影所強。遂從之。本欲向先生道別。特不願先生揮洒別淚。因是逕行。霞碧無意之中。忽及癭影。癭影聞馬尼士之姨妹。渠與馬之關係。余知之有素。驟聞霞碧及其名。卽問之曰。密斯固識癭影乎。余於此女亦似曾相識者。令姊生時。余屢請爲之介紹。渠迄不允。乃不圖密斯已與孰識。霞碧曰。余與彼別無深交。不過新識之耳。余曰。癭影今何往矣。霞碧曰。已先余返故鄉。余又曰。馬尼士強佔癭影財產。癭影恨之刺骨。今聞其已死。當必樂甚。舊產能否贖返乎。霞碧曰。是非余所知。余亦不暇以此詢癭影。言次。起言曰。余不能復與君談。當往視柏德夫人。君如有興。可以偕行。余當爲紹介於柏德

夫人。余聞霞碧言夫人爲慈善家。知其人必和藹可親者。欣然諾之。相與偕出。

夫人所寓之旅館。名福爾蘭。余輩至其處。適夫人未外出。卽由霞碧紹介。與夫人叙禮。霞碧與夫人。略作寒暄。卽商議葬事。霞碧以家寒故。力意求簡。夫人解囊相助。願爲代謀。因議定後日卜葬。霞碧卽伴夫人於福爾蘭。遂不偕余歸。余獨返寓。翌日。復往訪二人。二人爲籌備葬務。已先他適。余坐待之。久不見返。無所事事。復過盤珠之幽宮。至則夫人與霞碧俱在。乍見余往。霞碧曰。吾輩何不期而遇耶。余方欲偕夫人過訪先生。今旣相晤於此。余便省却一事。余領之。因告以久已待於福爾蘭。夫人從旁聞言。爲之引咎不已。旋語余曰。明日便行葬典。此間故舊無幾。會葬者當無多人。余輩今且至墓前一瞻。余早飭人佈置一切。大約可以竣事。余唯唯。

我國的文字，並不是殷有文法的關係。如果「不能將「不」與「有」」弄清楚，便「無法」可以精通祖國文字了。

來的意義，甚是相近。這是每一個人都會理解得來，但用作成語時，往往會產生絕然不同的解釋了。如

衣食住行，是人生四大需要，人類儘可模倣多少萬年的故事，穿衣，不住屋，不走大馬路，抑

統計數字告訴我們。女人比男人長壽。美國平均男人壽命是六十三歲。女人呢。還要多五歲。這個好像有什麼地方出了毛病。弱的柔的。比強的剛的。結果更強更剛。中國老話也說。柔能勝剛。陰能克陽。

美國一九四八年新出刊物。雜

各樣有趣的答案。

無線電台聞評論家機威爾湯姆斯答：「若使你是萬物之主宰，你當然也會把一切仔細運氣都給女人們。」

女藝術家巴巴拉羅夫蒂答：女人究竟有更多值得活著的原因，電影女明星琴天尼遜答：男人過於依賴婦女，一位太太：不肯訴

化裝除去偽裝掩護的作用以外，還一命嗚呼。

歌劇男高音家尼奴馬丁尼答。

解剖學原理來說。女人身體形態是滿滿的包墊住。這是自然的吸震器。紐約阿斯他旅館的經理克力斯登巴美答。女人不必經歷做父親那種緊張。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧糯
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

◎經驗良藥出世

◎斬蛇風濕丸 單治風濕 貳元五

◎濕毒止痒水 不穢衣服 貳元五

◎虛寒咳嗽膏 兼治腎虛 貳元五

◎小腸氣散 各症均合 每服一兩壹元

◎癰疽丸 腫而不痛不痒 是五元

◎惡痰丸 手足胸背腰痛筋骨牽引釣

◎痛流走不定是痰塞于胸膈 五服二元

◎六鬱丸 氣濕痰熱血食諸鬱有目錄

說明 每盒二兩三元五連引藥

◎酒積散 飲酒過多成積 五服三元五

◎疫痧散 瘟疫惡痧腹痛逆上吐下瀉

◎瀉手足厥逆諸急症 每樽貳元

◎四種淋症散 氣砂血膏淋是盒六元

◎殺虫丸 虫噉腹痛飽止 餓痛盒五元

◎便數丸 常時小便尿又少 短盒二元

◎癆咳丸 咳嗽痰血肺癆成癆 盒四元

◎知醫外科雜症因紙料價昂 告白價高

◎丸散不盡錄 函索目錄一看便知不付

◎C O D 付費每件一毫 買者自理

員 廣 住 址

YUEN YUI KEE

389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手續業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎 盧金生公司啟

NEW WORLD ROOMS

176 Pender St. E., Tel. P.A. 9035

Vancouver, B.C.

新世界旅館

靈高
 英華公司
 蘇杭車衣
 Ying Wah Co.
 15A Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 精造
 各款中西服式零沽批發價其相宜
 專辦
 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔
 等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
 號
 Pacific 5716

曹 統 新 藥 行

C. T. SUN

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎立即止痛片	◎鴉標萬安油	◎皮效止癢水	◎消粒解毒丸	◎男子七疝丸	◎牛黃消核丸	◎鹿把耳聾丸	◎鴉標補腎丸	◎補腦養心丹
每打二元	每打四元	每樽二元	二兩二元五	二兩二元五	每樽二元	四兩庄五元	十二樽十元	四兩庄五元
			小腸疝氣陰囊腫	鬱憂暴怒核連珠	腎虛膜破耳聾鳴	腎精不足虛勞損		
			頻服斯丸便見功	服此圖消勝割除	購服斯丸功效靈	常服此丸可保痊		

新 民 生 肉 店

SUN MIN SANG CO.

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.

Phone MA. 1545

本公司自家肥豬。宰選
上等肉料。加上等材
料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
認為適合衛生。給予
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀

招商代理 利權從優
司理人丘發多謹啟

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶餐館·日夜
嘉餚美菜·式
仰求各界·男女
留意光顧·請移

輔行雜貨公司

國貨商場

新到

大葉荳蔻菜米	大葉松好米	白皮冬瓜仁	潮州芥菜米
長短黃瓜仁	包心生菜米	大豬豬腸豆	大葉韭菜米
大核青不豆	雪白蘿蔔米	矮腳白菜米	龍牙召菜米
白根香芹米	長身白瓜仁	細核荷蘭豆	鐘形青椒米
大泡苦瓜仁	大龍牙召菜米	大肉青蔥米	大肉青蔥米
大種水瓜仁	大種荳蔻菜米	青美蘆瓜仁	暹花莞茜米
頂大絲瓜仁	白花生米	大葉芥蘭米	長身節瓜仁
白根香芹米	大肉青蔥米	大肉青蔥米	大肉青蔥米

FOO HUNG COMPANY LTD.

129 Pender St. E. P.A. 6635

Vancouver, B.C.

行銀路派奄
 (行支有) 設埠頓問點
Imperial Bank of Canada
 Hastings & Abbott Street
 Vancouver, B.C.

華友欲匯款回家鄉者注意

(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行

下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開辦

廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤坎

◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。食單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造筌巴圖章。針價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

◎請惠夏季報費與告白費

本報向承各界。僑胞關照。無任感激。竊思銀單生涯費用至為浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又列單往收夏季報費與告白費。切望早到。寺。愛顧本

專辦各國
 著名工廠
 出品相贈
 願諸翁鑒
 商標
 註冊
 商標
 註冊
 中國進名
 中西馳名
 本坡各埠
 價特相宜
 電話
 9822
 9823
 9824
 9825
 9826
 9827
 9828
 9829
 9830
 9831
 9832
 9833
 9834
 9835
 9836
 9837
 9838
 9839
 9840
 9841
 9842
 9843
 9844
 9845
 9846
 9847
 9848
 9849
 9850
 9851
 9852
 9853
 9854
 9855
 9856
 9857
 9858
 9859
 9860
 9861
 9862
 9863
 9864
 9865
 9866
 9867
 9868
 9869
 9870
 9871
 9872
 9873
 9874
 9875
 9876
 9877
 9878
 9879
 9880
 9881
 9882
 9883
 9884
 9885
 9886
 9887
 9888
 9889
 9890
 9891
 9892
 9893
 9894
 9895
 9896
 9897
 9898
 9899
 9900
 9901
 9902
 9903
 9904
 9905
 9906
 9907
 9908
 9909
 9910
 9911
 9912
 9913
 9914
 9915
 9916
 9917
 9918
 9919
 9920
 9921
 9922
 9923
 9924
 9925
 9926
 9927
 9928
 9929
 9930
 9931
 9932
 9933
 9934
 9935
 9936
 9937
 9938
 9939
 9940
 9941
 9942
 9943
 9944
 9945
 9946
 9947
 9948
 9949
 9950
 9951
 9952
 9953
 9954
 9955
 9956
 9957
 9958
 9959
 9960
 9961
 9962
 9963
 9964
 9965
 9966
 9967
 9968
 9969
 9970
 9971
 9972
 9973
 9974
 9975
 9976
 9977
 9978
 9979
 9980
 9981
 9982
 9983
 9984
 9985
 9986
 9987
 9988
 9989
 9990
 9991
 9992
 9993
 9994
 9995
 9996
 9997
 9998
 9999
 10000



雲高華埠

市片沙百貨公司

凡日逐家
庭中所需
何物無不
齊備
貨真價實
童叟無欺
爲華友所
稱許者也
故敢請諸
君隨時賜
顧

DAVID SPENCER
LIMITED